II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

AKKOORD

houdende wijziging van het Intern Akkoord betreffende de financiering en het beheer van de steun van de Gemeenschap ondertekend op 11 juli 1975

(78/824/EEG)

DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN DER LID-STATEN, IN HET KADER VAN DE RAAD BIJEEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Overwegende dat bij de ACS-EEG-Overeenkomst van Lomé, hierna te noemen „de Overeenkomst" in artikel 42 het totale bedrag is vastgesteld van de steun van de Gemeenschap aan de oorspronkelijke ondertekenende ACS-Staten ; dat de toetreding van een Staat krachtens artikel 89 en artikel 90 van de Overeenkomst geen afbreuk mag doen aan de voordelen die voor de ACS-Staten die de Overeenkomst hebben ondertekend, voortvloeien uit de bepalingen inzake financiële en technische samenwerking en inzake de stabilisatie van de exportopbrengsten ;

Overwegende dat met het oog op het besluit dat de Raad op 29 juni 1976 moest nemen met betrekking tot de associatie van de landen en gebieden overzee met de Europese Economische Gemeenschap, bij het op 11 juli 1975 ondertekende intern akkoord betreffende de financiering en het beheer van de steun van de Gemeenschap, hierna te noemen „het Intern Akkoord" het totale bedrag is vastgesteld van de steun van de Gemeenschap aan de landen en gebieden overzee, alsmede aan de Franse overzeese departementen ; dat de Raad bij het Intern Akkoord de bevoegdheid heeft gekregen, de in dit akkoord voor de ACS en voor de LGO-overzeese departementen vastgestelde bedragen aan te passen, indien een onafhankelijk geworden land of gebied overzee tot de Overeenkomst toetreedt ;

Overwegende dat de Republiek Suriname, de Republiek der Seychellen en de Staat der Comoren respectievelijk op 16 juli, 27 augustus en 13 september 1976 tot de Overeenkomst zijn toegetreden ; dat de Raad derhalve bij zijn besluit van 14 februari 1977 de bedragen heeft aangepast die ter beschikking van het Europees Ontwikkelingsfonds (1975) zijn gesteld ten behoeve van enerzijds de ACS-Staten en anderzijds de landen en gebieden overzee alsmede de Franse overzeese departementen ;

Overwegende dat de akkoorden tussen de Europese Economische Gemeenschap en respectievelijk de Democratische Republiek São Tomé en Príncipe, de Republiek Kaapverdië en Papoea Nieuw-Guinea, hierna te noemen „de Toetredingsakkoorden", voorzien in de toetreding van deze drie Staten tot de Overeenkomst ;

Overwegende dat het bedrag van de steun bestemd voor de ACS-Staten derhalve dient te worden verhoogd ; dat hiertoe de totale financiële middelen ACS moeten worden verhoogd met een bedrag van 13 miljoen Europese rekeneenheden dat voorkomt in het besluit van de Raad betreffende de associatie van de landen en gebieden overzee en dat geblokkeerd is ; dat dit bedrag dient te worden aangevuld met een bijdrage van de Lid-Staten, verdeeld volgens de in het Intern Akkoord vastgestelde verdeelsleutel ;

Overwegende dat de Raad krachtens artikel 10, lid 1, van het Intern Akkoord, om het nakomen van de aldus door de Lid-Staten aangegane verplichtingen te vergemakkelijken, de Europese Investeringsbank, hierna te noemen „de Bank", mandaat heeft gegeven om ten behoeve van het Europees Ontwikkelingsfonds, hierna te noemen „her Fonds", de betalingen te verrichten die aan de Bank zijn gedaan uit hoofde van

de in voornoemd artikel bedoelde verrichtingen, ten belope van de bijdragen die België, Duitsland, Frankrijk, Italië, Luxemburg en Nederland met ingang van de inwerkingtreding van de drie Toetredingsakkoorden ter beschikking van het Fonds moeten stellen ; dat Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk niet hebben deelgenomen aan de financiering van de vorige ontwikkelingsfondsen en derhalve hun bijdragen rechtstreeks aan het Fonds zullen overmaken ;

Overwegende dat bijgevolg het Intern Akkoord dient te worden gewijzigd ;

Overwegende dat het onderhavige Akkoord van toepassing moet zijn zodra de procedures voor de bekrachtiging en de kennisgeving van één van de drie Toetredingsakkoorden zijn voltooid ; dat de Raad evenwel, indien één of meer toetredende Staten niet binnen een redelijke termijn de procedures voor de bekrachtiging van het door hem ondertekende Toetredingsakkoord heeft afgesloten, gemachtigd dient te worden om het bedrag van de steun bestemd voor de ACS-Staten dienovereenkomstig aan te passen ;

Na raadpleging van de Commissie van de Europese Gemeenschappen,

HEBBEN OVEREENSTEMMING BEREIKT OMTRENT DE VOLGENDE BEPALINGEN :

Artikel 1

Het volgende lid wordt na artikel 1, lid 2, van het Intern Akkoord ingevoegd :

„2 bis. Vanaf de inwerkingtreding van het nieuwe akkoord wordt aan het Fonds een bedrag van 3 159,50 miljoen Europese rekeneenheden ter beschikking gesteld. Dit bedrag omvat naast de 3 150 miljoen Europese rekeneenheden steun bedoeld in lid 2 een bedrag van 9,5 miljoen Europese rekeneenheden gevormd door de aanvullende bijdragen van de Lid-Staten, dat als volgt over hen wordt omgeslagen :

België	593 750	Europese rekeneenheden,
Denemarken	228 000	Europese rekeneenheden,
Duitsland	2 465 250	Europese rekeneenheden,
Frankrijk	2 465 250	Europese rekeneenheden,
Ierland	57 000	Europese rekeneenheden,
Italië	1 140 000	Europese rekeneenheden,
Luxemburg	19 000	Europese rekeneenheden,
Nederland	755 250	Europese rekeneenheden,
Verenigd Koninkrijk	1 776 500	Europese rekeneenheden.".

Artikel 2

De volgende leden worden na artikel 1, lid 3, van het Intern Akkoord ingevoegd :

„3 bis. Vanaf de inwerkingtreding van het nieuwe akkoord wordt het in lid 2 bis genoemde bedrag van 3 159,59 miljoen Europese rekeneenheden als volgt verdeeld :

a) 3 054,10 miljoen Europese rekeneenheden bestemd voor de ACS-Staten en afkomstig :

— voor 3 000 miljoen Europese rekeneenheden uit het aanvankelijk in lid 3, sub a), bedoelde bedrag voor de oorspronkelijke ACS-Staten,

— voor 9,50 miljoen Europese rekeneenheden uit het in lid 2 bis bedoelde bedrag,

— voor 13 miljoen Europese rekeneenheden uit het bedrag dat voorkomt in lid 4, sub a), eerste streepje, van artikel 30 dat wordt ingevoerd bij besluit van de Raad van 14 februari 1977, tot aanpassing van Besluit 76/568/EEG betreffende de associatie van de landen en gebieden overzee met de Europese Economische Gemeenschap,

— voor 31,60 miljoen Europese rekeneenheden uit het bedrag dat van de financiële middelen LGO naar de financiële middelen ACS is overgebracht bij besluit van de Raad van 14 februari 1977, houdende wijziging van de aan het Europese Ontwikkelingsfonds (1975) ter beschikking gestelde bedragen ten behoeve van enerzijds de ACS-Staten en anderzijds de landen en gebieden overzee alsmede de Franse departementen, ingevolge de toetreding van de Republiek Suriname, de Republiek der Seychellen en de Staat der Comoren tot de Overeenkomst ;

b) 105,40 miljoen Europese rekeneenheden bestemd voor de landen en gebieden overzee alsmede voor de Franse overzeese departementen, afkomstig uit de bedragen die aanvankelijk genoemd zijn in lid 3, sub b) en sub c), gelet op de verlaging uit hoofde van het sub a), vierde streepje, genoemd besluit.

3 ter a) Het bedrag bestemd voor de ACS-Staten en vermeld in lid 3 bis, sub a), wordt als volgt verdeeld :

2 137,00	miljoen Europese rekeneenheden in de vorm van subsidies,
440,10	miljoen Europese rekeneenheden in de vorm van speciale leningen,
97,00	miljoen Europese rekeneenheden in de vorm van risicodragend kapitaal,
380,00	miljoen Europese rekeneenheden in de vorm van transfers, uit hoofde van titel II van de Overeenkomst.

b) Het bedrag genoemd in lid 3 bis, sub b), en bestemd voor de landen en gebieden overzee en de overzeese departementen, wordt als volgt verdeeld :

37,00 miljoen Europese rekeneenheden in de vorm van subsidies,

29,40 miljoen Europese rekeneenheden in de vorm van speciale leningen,

4,00 miljoen Europese rekeneenheden in de vorm van risicodragend kapitaal,

15,00 miljoen Europese rekeneenheden in de vorm van reserve,

20,00 miljoen Europese rekeneenheden in de vorm van transfers voor de landen en gebieden, krachtens de bepalingen van het Besluit, inzake het systeem van de stabilisatie van de exportopbrengsten.".

Artikel 3

Dit Akkoord houdende wijziging van het Intern Akkoord, wordt door elke Lid-Staat goedgekeurd overeenkomstig zijn eigen grondwettelijke voorschriften. De Regering van elke Lid-Staat stelt het Secretariaat-generaal van de Raad der Europese Gemeenschappen in kennis van de voltooiing der procedures die voor de inwerkingtreding van dit Akkoord zijn vereist.

Voor zover aan het bepaalde in de eerste alinea is voldaan, treedt dit Akkoord in werking op de datum waarop de Gemeenschap de eerste van de drie akten van kennisgeving van de sluiting van de Akkoorden houdende toetreding tot de Overeenkomst, bij het Secretariaat van de ACS-Staten heeft neergelegd.

Indien één of meer Staten die een toetredingsakkoord met de Gemeenschap hebben gesloten, zijn akte van bekrachtiging niet heeft neergelegd binnen de termijn die is vastgelegd in de verklaring van de Gemeenschap gehecht aan de Slotakte van elk der toetredingsakkoorden, besluit de Raad met eenparigheid van stemmen, het bedrag van de steun bestemd voor de ACS-Staten dienovereenkomstig aan te passen.

Artikel 4

Dit Akkoord, opgesteld in één exemplaar in de Deense, de Duitse, de Engelse, de Franse, de Italiaanse en de Nederlandse taal, zijnde de zes teksten gelijkelijk authentiek, zal worden neergelegd in het archief van het Secretariaat-generaal van de Raad der Europese Gemeenschappen, dat een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift daarvan toezendt aan de Regering van elk der ondertekenende Staten.

Udfærdiget i Bruxelles, den otteogtyvende marts nitten hundrede og syvoghalvfjerds.

Geschehen zu Brüssel am achtundzwanzigsten März neunzehnhundertsiebenundsiebzig.

Done at Brussels on the twenty-eighth day of March in the year one thousand nine hundred and seventy-seven.

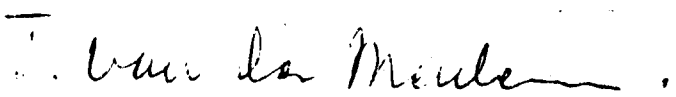
Fait à Bruxelles, le vingt-huit mars mil neuf cent soixante-dix-sept.

Fatto a Bruxelles, addì ventotto marzo millenovecentosettantasette.

Gedaan te Brussel, de achtentwintigste maart negentienhonderd zevenenzeventig.

Pour le gouvernement du royaume de Belgique

Voor de Regering van het Koninkrijk België



På kongeriget Danmarks vegne

Für die Regierung der Bundesrepublik Deutschland

Pour le gouvernement de la République française

For the Government of Ireland

Per il governo della Repubblica italiana

Pour le gouvernement du grand-duché de Luxembourg

Voor de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden

For the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Donald Maitland